

พักผ่อนนี้...ก็เกาะช้าง แกรนด์ คาบานา

จากท่าเรือเซ็นเตอร์พอยท์ เฟอรี่วี ที่อ่าวธรรมราชาติ เพียง 20 นาที
คุณจะได้สัมผัสกับความร่มรื่น เงียบสงบแบบเป็นส่วนตัวที่เกาะช้าง
แกรนด์ คาบานา รีสอร์ทที่คิดพิเศษที่ได้รับการเลือกสรรแล้วว่าคุ้มค่า
และบรรยากาศที่สวยงาม อยู่ติดกับน้ำตกคลองหลูที่สวยงามที่สุดของ
เกาะช้าง ที่รีสอร์ทแห่งนี้มีเนื้อที่ไปรษณีย์ถึง 9 ไร่ คุณสามารถ
เลือกห้องพักในสไตล์อังกฤษส่วนตัวแบบ cottage ที่มีให้เลือกถึง
10 ห้อง และห้องพักแบบโรงแรม 36 ห้อง พร้อมห้องอาหารที่มี
อาหารหลากหลายชนิดไว้บริการในบรรยากาศสบายๆ อีก 2 ห้อง
ส่วนผู้ที่ต้องการมาเป็นหมู่คณะ ทางรีสอร์ทได้จัดเตรียมห้อง
ประชุมสัมมนาไว้สำหรับรับรองได้ถึง 250-300 คน
(เสร็จปลายปี 2546)

Come, holiday at Koh Chang Grand Cabana.

A seafront resort serenaded by Khlong Phlu Waterfall
just 20 minutes from Center Point Ferry Pier, Koh Chang
Grand Cabana is the ideal getaway. 10 cozy cottages
and 36 hotel rooms afford all the privacy and comfort
one would hope for, while gourmet dining offers a
delicious menu of fresh seafood and cuisines.



ในยามว่างคุณยังได้พักผ่อนหย่อนใจ
 จิบเครื่องดื่มเย็นๆ ริมสระว่ายนํ้า
 หรือจะไปเล่นกีฬาทางทะเล
 ซึ่งทางรีสอร์ทได้เตรียมอุปกรณ์
 ไว้บริการอย่างครบครัน เช่น
 พายเรือคายัค ดำน้ำดูปะการัง
 หรือนั่งเรือสปีดโบ๊ทไปเที่ยวชม
 วนอุทยาน เกาะ ซึ่งล้วนแต่เป็นพหุ
 มลสถานที่สวยงามที่ทางรีสอร์ท
 เตรียมมาให้ให้คุณ
 เกาะช้าง แกรนด์ คาบานา
 อยู่ไม่ไกลกว่าที่คุณคิด เพียง 50
 นาทีจากกรุงเทพฯ ด้วยสายการบิน
 บางกอก แอร์เวย์ส ลงสนามบิน
 จังหวัดตราด วันละ 2 เที่ยวบิน
 คุณก็จะได้สัมผัสกับธรรมชาติ
 อันอุดมสมบูรณ์ของทะเล
 ตะวันออกของไทย...

With 2 multi-function rooms
 that can accommodate up to
 250-300 persons (to be
 completed by the end of 2003),
 Koh Chang Grand Cabana will
 be a perfect setting for
 seminars and meetings.



Enjoy the many water sports, including diving amidst
 colorful coral kingdoms, kayaking and speed boating to
 other isle and uninhabited beaches or just relax around the pool
 with your favorite cocktail. It's all up to you..

Now, Koh Chang is even more convenient with Bangkok Airways making
 the 50-minute flight between Bangkok and the nearby Trat Provincial Airport twice daily.

เกาะช้างแห่งทะเลตราด...

หนึ่งใน 52 เกาะของอุทยานแห่งชาติหมู่เกาะช้าง และใหญ่เป็นอันดับ 2 รองจากเกาะภูเก็ต เกาะช้างจัดได้ว่าเป็นเกาะในฝันของนักท่องเที่ยวที่ชื่นชอบธรรมชาติทางทะเล ด้วยหาดทรายที่ขาวสะอาด น้ำทะเลใสสวยอุดมไปด้วยสรรพชีวิตใต้ทะเลและแนวปะการังที่สวยงาม ในขณะที่เกาะช้างยังคงสภาพป่าอันอุดมสมบูรณ์ มีภูเขาสูงและผาหินสลับซับซ้อน อันเป็นมรดกของต้นน้ำลำธาร จึงทำให้มีน้ำตกที่สวยงามหลายแห่ง เช่น น้ำตกธารมะยม น้ำตกคลองพลู น้ำตกคลองนนทรี เป็นต้น



The Tropical Splendor of Koh Chang, Trad

Set off the eastern fringes of Thailand, Koh Chang is the Kingdom's 2nd largest island as it forms the core of the 52-isle Koh Chang National Marine Park. Here, rain-forest peaks with cascading falls roll down to wonderfully secluded bays and beaches where one can discover the most soothing natural solitude.

